



## 中国东华大学和美国石溪大学合作备忘录

东华大学（DHU）和美国石溪大学（以下简称 SBU）本着双方的共同利益，深信通过合作促进双方文化交流、学术发展，并巩固国家间的友谊，同意建立以下的合作备忘录。

### I

本备忘录促进以下方面的发展：

- 学生互换；
- 教师与教学人员的交流；
- 教学和文化活动。


### II

以上活动开展前，双方先建立合作与协作活动的具体机制，并以书面形式给予说明。

### III

1. 基于本协议开展的各项活动，双方要遵守合法的程序、政策和规范，不违背双方的法律和法规，包括相关的美国出口控制法。
2. 双方都承认，一方的学生或教师到另一方访问或学习要有合法的签证，并遵守两校的法规或规则。

### IV

1. 本协议自签署之日起，有效期五年。
  2. 为了提高双方的合作效率，双方可以通过其他书面协议或约定给予修改或补充。
  3. 在每一个五年期结束时，本协议将自动续期，为期五年，除非任一方收到对方的不续约的书面通知。有意终止该协议，需提前 6 个月提出。在协议终止的情况下，所有参与该计划的学生需继续完成学业。
- 

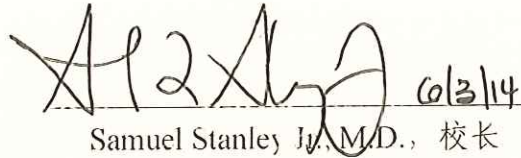
For 东华大学

For 石溪大学



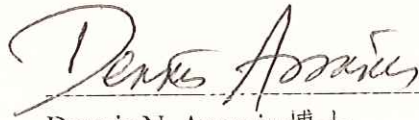
徐明稚 教授，校长

日期:



Samuel Stanley Jr., M.D., 校长

日期:

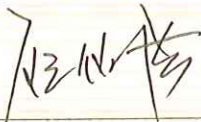


Dennis N. Assanis, 博士

教务长

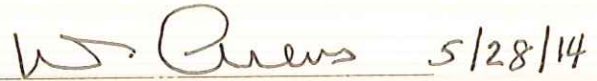
学术事务副校长

日期



顾伯洪 教授  
国际合作处处长

日期



William Arens 博士.

国际学术文化服务中心 主任

日期